

BeoVision 7

Supplement

This manual was scanned by
and available FREE at www.iconic-AV.co.uk

BANG & OLUFSEN 

English

Please note!

The stand adjustment menu in your television is different from the one described in the Reference book. During 'first time setup', and if your setup includes a motorised stand or wall bracket, you are now prompted to calibrate the outer positions of the motorised movement.

NB. The motor function will not work until the calibration process described below has been completed!

When the STAND ADJUSTMENT menu appears ...

- > Move to SET LEFTMOST POSITION and press **◀** to turn the television towards the left, until it has reached the position you wish to restrict the movement to.
- > Move to SET RIGHTMOST POSITION and press **▶** to turn the television towards the right, until it has reached the position you wish to restrict the movement to.
- > If your stand or wall bracket is of a type with motorised tilt, move to SET TOP POSITION and press the green button to tilt the television upwards, until it has reached the position you wish to restrict the movement to.
- > Move to SET BOTTOM POSITION and press the red button to tilt the television downwards, until it has reached the position you wish to restrict the movement to.
- > Press GO to store all settings made during first-time setup.

The STAND POSITIONS menu appears, and you can now make your preferred preset positions for the television to turn to – as described in the Reference book (p. 22).

Dansk

Bemærk!

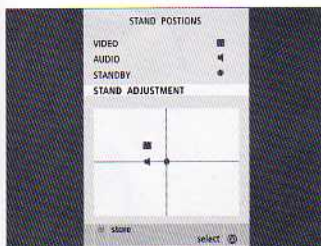
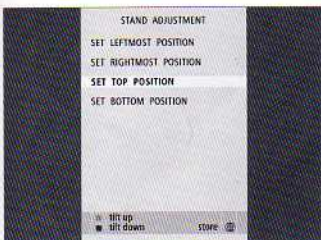
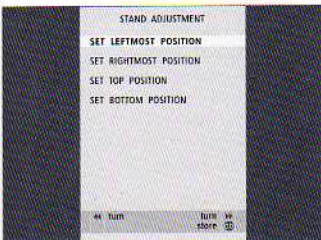
Fjernsynsmenuen til justering af standen er anderledes end den, der er beskrevet i håndbogen. Under førstegangsopsætningen, samt hvis din opsætning indeholder en motoriseret stand eller et vægbeslag, bliver du bedt om at kalibrere yderpositionerne i den motoriserede bevægelse.

NB. Motorfunktionen fungerer ikke, før kalibreringsprocessen, som er beskrevet herunder, er fuldført!

Når menuen JUSTER STAND vises...

- > Gå til INDSTIL YDERSTE VENSTRE POS., og tryk på **◀** for at dreje fjernsynet mod venstre, indtil det har den ønskede yderste position.
- > Gå til INDSTIL YDERSTE HØJRE POS., og tryk på **▶** for at dreje fjernsynet mod højre, indtil det har den ønskede yderste position.
- > Hvis din stand eller dit vægbeslag har en motoriseret vippefunktion, skal du gå til INDSTIL TOP-POS. og trykke på den grønne knap for at vippe fjernsynet opad, indtil det har den ønskede yderste position.
- > Gå til INDSTIL BUND-POS., og tryk på den røde knap for at vippe fjernsynet nedad, indtil det har den ønskede yderste position.
- > Tryk på GO for at gemme alle de indstillinger, du lavede under førstegangsopsætningen.

Menuen DREJESOKKEL POSITION vises, og du kan nu indstille dine foretrukne positioner, som fjernsynet skal dreje til (se beskrivelsen på side 22 i håndbogen).



This manual was scanned by
and available FREE at www.lconic-AV.co.uk

Deutsch

Bitte beachten Sie den folgenden Hinweis.
Das Menü "Standfußposition einstellen" Ihres TV-Geräts weicht von der zugehörigen Beschreibung im Referenzhandbuch ab. Wenn Ihre Einrichtung einen Motordrehfuß oder -wandhalter beinhaltet, werden Sie bei der Ersteinstellung aufgefordert, die Endpunkte der Verfahrbewegung zu kalibrieren.

Anmerkung: Die Motorfunktionen können nicht genutzt werden, bis der nachfolgend beschriebene Kalibrierungsprozess abgeschlossen ist!

Wenn das Menü STANDFUSSPOSITION EINSTELLEN erscheint...

- > Gehen Sie auf ÄUSSERSTE LINKE POSITION und drücken Sie ◀, um das TV-Gerät nach links bis in die Position zu drehen, an welcher der Fahrweg begrenzt werden soll.
- > Gehen Sie auf ÄUSSERSTE RECHTE POSITION und drücken Sie ▶, um das TV-Gerät nach rechts bis in die Position zu drehen, an welcher der Fahrweg begrenzt werden soll.
- > Wenn der Fuß oder die Wandhalterung Ihres TV-Geräts über eine motorisierte Schwenkfunktion verfügt, gehen Sie auf OBERSTE POSITION und drücken Sie die grüne Taste, um das TV-Gerät nach oben bis in die Position zu schwenken, an welcher die Bewegung begrenzt werden soll.
- > Gehen Sie auf UNTERSTE POSITION und drücken Sie die rote Taste, um das TV-Gerät nach unten bis in die Position zu schwenken, an welcher die Bewegung begrenzt werden soll.
- > Drücken Sie GO, um alle Einstellwerte der Ersteinstellung zu speichern.

Das Menü DREHPOSITION erscheint, und Sie können nun gewünschte Positionen Ihres TV-Geräts voreinstellen wie im Referenz-Handbuch auf Seite 22 beschrieben.

Nederlands

Opgelet!

Het standafregelingsmenu op uw televisie verschilt van hetgeen beschreven in het referentiehandboek. Als uw opstelling een gemotoriseerde stand of muurbeugel omvat, zal u tijdens het instellen van de televisie voor eerste gebruik worden gevraagd om de buitenste posities van de gemotoriseerde beweging te kalibreren.

N.B. De motorfunctie zal niet werken totdat het hieronder beschreven kalibratieproces voltooid is!

Wanneer het menu STANDAFREGELING verschijnt...

- > Ga naar UITERST LINKSE POS INSTEL. en druk op ◀ om de televisie naar links te draaien, totdat deze de positie bereikt waartoe u de draaibeweging wenst te beperken.
- > Ga naar UITERST RECHTS POS INSTEL. en druk op ▶ om de televisie naar rechts te draaien totdat deze de positie bereikt waartoe u de draaibeweging wenst te beperken.
- > Als uw type stand of muurbeugel over een gemotoriseerde kantelfunctie beschikt, ga dan naar BOVENSTE POS INSTELLEN en druk op de groene knop om de televisie naar boven te kantelen, totdat deze de positie bereikt heeft waartoe u de kantelbeweging wenst te beperken.
- > Ga naar ONDERSTE POS INSTELLEN en druk op de rode knop om de televisie naar beneden te kantelen, totdat deze de positie bereikt waartoe u de kantelbeweging wenst te beperken.
- > Druk op GO om alle instellingen tijdens de eerste setup op te slaan.

Het menu STANDAFREGELING verschijnt en u kunt nu de gewenste standaardposities instellen waarnaar de televisie moet draaien (zie p. 22 in het referentiehandboek).

Français

NB

Le menu de réglage du support de votre téléviseur est différent de celui décrit dans le Manuel de référence. Lors de la première installation, et si l'installation comprend un support motorisé ou un support mural, vous êtes invité à régler les positions extérieures du mouvement motorisé.

NB. Le moteur ne fonctionnera pas tant que le réglage décrit ci-dessous n'est pas terminé !

Lorsque le menu REGLAGE DU SUPPORT s'affiche ...

- > Dans DEF. POS. LA PLUS A GAUCHE, appuyez sur ◀ pour tourner le téléviseur vers la gauche jusqu'à ce qu'il se trouve dans la position limite du mouvement.
- > Dans DEF. POS. LA PLUS A DROITE, appuyez sur ▶ pour tourner le téléviseur vers la droite jusqu'à ce qu'il se trouve dans la position limite du mouvement.
- > Si le pied ou le support mural est à inclinaison motorisée, dans DEF. POSITION SUPERIEURE, appuyez sur le bouton vert pour incliner le téléviseur vers le haut, jusqu'à ce qu'il se trouve dans la position limite du mouvement.
- > Dans DEF. POSITION INFÉRIEURE, appuyez sur le bouton rouge pour incliner le téléviseur vers le bas, jusqu'à ce qu'il se trouve dans la position limite du mouvement.
- > Appuyez sur GO pour enregistrer tous les réglages effectués lors de la première installation.

Le menu REGLAGE DU SUPPORT s'affiche et vous pouvez régler vos positions favorites du téléviseur, comme décrit dans le Manuel de référence (p. 22).

Italiano

Nota!

Il menu di regolazione dello stand presente nel televisore è diverso da quello descritto nel Manuale d'uso. Durante la configurazione iniziale, se è presente uno stand motorizzato o una staffa da parete, vi verrà richiesto di effettuare la taratura delle posizioni esterne del movimento motorizzato.

NB: La funzione motore non sarà disponibile finché non verrà completato il processo di taratura descritto sotto!

Se viene visualizzato il menu STAND ADJUSTMENT ...

- > Spostarsi su SET LEFTMOST POSITION e premere ◀ per ruotare il televisore verso sinistra fino a raggiungere la posizione in cui si desidera arrestare il movimento.
- > Portarsi su SET RIGHTMOST POSITION e premere ▶ per ruotare il televisore verso destra fino a raggiungere la posizione in cui si desidera arrestare il movimento.
- > Se lo stand o la staffa da parete sono dotati di inclinazione motorizzata, portarsi su SET TOP POSITION e premere il pulsante verde per inclinare il televisore verso l'alto fino a raggiungere la posizione in cui si desidera arrestare il movimento.
- > Spostarsi su SET BOTTOM POSITION e premere il pulsante rosso per inclinare il televisore verso il basso fino a raggiungere la posizione in cui si desidera arrestare il movimento.
- > Premere GO per memorizzare tutte le impostazioni della prima configurazione.

Appare il menu STAND POSITIONS da cui è possibile impostare le posizioni preferite predefinite che il televisore assumerà, come descritto nel Manuale d'uso (pag. 22).

Español

¡Atención!

El menú STAND ADJUSTMENT de su televisor es diferente del descrito en el Libro de referencia. Durante la "configuración inicial" y, si su configuración incorpora un soporte motorizado o un soporte de pared, el software le pedirá que calibre las posiciones externas del movimiento motorizado.

Nota: La función motorizada no funcionará hasta que se haya realizado el proceso de calibración descrito más adelante.

Cuando aparezca el menú STAND ADJUSTMENT:

- > Desplácese hasta SET LEFTMOST POSITION y pulse ◀ para girar el televisor hacia la izquierda hasta que alcance la posición máxima de movimiento en ese sentido.
- > Desplácese hasta SET RIGHTMOST POSITION y pulse ▶ para girar el televisor hacia la derecha hasta que alcance la posición máxima de movimiento en ese sentido.
- > Si su soporte o soporte de pared incorpora inclinación motorizada, desplácese hasta SET TOP POSITION y pulse el botón verde para inclinar el televisor hacia adelante hasta que alcance la posición máxima de movimiento en ese sentido.
- > Desplácese hasta SET BOTTOM POSITION y pulse el botón rojo para inclinar el televisor hacia abajo hasta que alcance la posición máxima de movimiento en ese sentido.
- > Pulse GO para guardar todos los valores establecidos durante la primera configuración.

Aparece el menú STAND POSITIONS, con el que puede establecer sus posiciones preconfiguradas preferidas para que el televisor se posicione en ellas, según se describe en el Libro de referencia (p. 22).

Português

Atenção!

O menu de ajuste do suporte no seu televisor é diferente do descrito no Manual de consulta. Durante a "primeira configuração", e se a sua configuração incluir um suporte motorizado ou suporte de parede, é-lhe pedido que calibre as posições exteriores do movimento motorizado.

NB. A função do motor não será activada enquanto o processo de calibração descrito abaixo não tiver sido concluído!

Quando aparecer o menu STAND ADJUSTMENT ...

- > Desloque para SET LEFTMOST POSITION e prima ◀ para rodar o televisor para a esquerda, até chegar à posição na qual pretende restringir o movimento.
- > Desloque para SET RIGHTMOST POSITION e prima ▶ para rodar o televisor para a direita, até chegar à posição na qual pretende restringir o movimento.
- > Se o suporte ou o suporte de parede for de um tipo com função de inclinação, desloque para SET TOP POSITION e prima o botão verde para inclinar o televisor para cima, até chegar a posição na qual pretende restringir o movimento.
- > Desloque para SET BOTTOM POSITION e prima o botão vermelho para inclinar o televisor para baixo, até chegar à posição na qual pretende restringir o movimento.
- > Prima GO para memorizar todas as definições feitas durante a primeira configuração.

O menu STAND POSITIONS aparece e já pode efectuar as suas posições predefinidas preferidas para as quais o televisor deve rodar – conforme descrito no Manual de consulta (p. 22).

